

***Studia Slavica Oldenburgensia* 9**

hrsg. von Rainer Grübel und Gerd Hentschel

**Studies on
the Syntax and Semantics
of Slavonic Languages**

**Papers in Honour of Andrzej Bogusławski
on the Occasion of his 70th Birthday**

Edited by
Viktor S. Chrakovskij, Maciej Grochowski
and Gerd Hentschel



Bibliotheks- und Informationssystem der Universität Oldenburg

2001

Contents

Preface	ix
Acknowledgements	xiii
Andrzej Bogusławski: Publications since 1991	1
Юрий Д. Апресян Наказание в языковой картине мира	11
Adam Bednarek Kilka nieuporządkowanych uwag o porządku	31
Tilman Berger Semantik der nominalen Anrede im Polnischen und Tschechischen	39
Ireneusz Bobrowski Spór o status wyjaśniania w lingwistyce generatywnej	51
Bożenna Bojar <i>Oddzielić ziarno od plew</i> Wartościowanie informacji w Piśmie Świętym	65
Jolanta Chojak Przysłówek – nie przysłówek, modulant – nie modulant. Uwagi na marginesie opisu leksykograficznego <i>jak</i>	77
Виктор С. Храковский Семантика основных значений СВ и НСВ в русском языке	89
Magdalena Danielewiczowa Z semantyki predykatów mentalnych. <i>Być przeświadczonym, że _</i>	109
Adam Dobaczewski Czy <i>widzieć</i> jest semantycznie proste?	121

Марина Я. Гловинская Аналитические тенденции в выражении идеи кратности в современном русском языке	133
Maciej Grochowski O partykule <i>zarazem</i> – wykładniku prawdziwości koniunkcji sądów	149
Gerd Hentschel On the perspectivisation of noun phrases in copula sentences, mainly in Polish: (<i>Y</i>) <i>to (jest)</i> <i>X</i> and similar phenomena	161
Axel Holvoet Gibt es im Slavischen infinitivische Relativsätze? Zum Satztyp poln. <i>nie ma co robić</i> , russ. <i>nečego delat'</i>	215
Наталья А. Козинцева Таксисные конструкции в русском языке: одновременность	225
Roman Laskowski Body parts as instruments	241
Volkmar Lehmann Prädikative als unpersönlich gebrauchte Adjektive: Zur Grammatik von Adjektiven im Polnischen und Russischen	253
Igor A. Mel'čuk Grammatical voice in French (a short description in the Meaning- Text framework)	265
Thomas Menzel Zur Richtung des proportionalen Wandels – am Beispiel des Dativ Singular der russischen und polnischen Maskulina	291
Елена В. Падучева Об отражении коммуникативных аспектов семантики слова в его толковании (на примере так называемых бытийных глаголов)	303
Jarmila Panevová Valency frames: extension and re-examination	325

Екатерина В. Рахилина <i>МОЙ, ТВОЙ</i> и семантика посессивности	341
Rudolf Růžička Zur Syntax und Semantik von <i>man</i>	347
Petr Sgall Bedeutung, Sinn und Bezeichnung	357
Gunter Spieß Zweisprachigkeit und der Einfluß des Deutschen auf die polyseme Struktur niedersorbischer Verben. Eine erste Sondierung	369
Alan Timberlake Word order templates	381
Zuzanna Topolińska <i>DOBAR ~ UBAV</i> (fragment “bałkańskiego obrazu świata”)	391
Ewa Walusiak <i>Tam</i> . Refleksja o referencji	399
Daniel Weiss Lust und Frust um den <i>dativus ethicus</i> (polskie <i>sobie</i> : słowo nie do końca poznane)	407
Anna Wierzbicka Universal semantic primitives and the semantics of the Polish aspect	429
Zofia Zaron Obraz Boga językiem nakreślony. Orzecznikowe dystynkcje pojęcia <i>Bóg</i>	449